

-는 동안

～する間

幅のある時間を表します。-(으)면서 と違って主語が別でもかまわないのが最大の特徴です。

■ つけ方

状況	形	例
動詞	-는 동안	자다 → 자는 동안
ㄹ 語幹	ㄹ が落ちる	살다 → 사는 동안
名詞	명사 + 동안	방학 동안
期間	기간 + 동안	삼 년 동안
主語	別でもよい	제가 자는 동안 동생이...
過去形	つけない	졌는 동안 (×)

■ -(으)면서 どう使い分けるか

幅のある時間を示します。제가 자는 동안 동생이 청소했어요 (わたしが寝ている間に弟が掃除しました)。

主語が別でもかまいません。これが 면서 との決定的な違いです。면서 は前後の主語が同じでなければなりません。동안 は自由です。日本語の「間」も同じなので、感覚は近いと言えます。

期間を表す用法もあります。삼 년 동안 한국에 살았어요 (三年間韓国に住みました)。日本語の「間」と同じく、時間の長さを示せます。

過去形をつけません。졌는 동안 とは言わず 자는 동안 です。時制は文末で決まります。

■ 例文

- 1 **제가 자는 동안 전화가 왔어요.**
わたしが寝ている間に電話が来ました。
- 2 **삼 년 동안 한국에서 일했어요.**
三年間韓国で働きました。
- 3 **방학 동안 아르바이트를 했어요.**
休みの間アルバイトをしました。
- 4 **기다리는 동안 커피를 마셨어요.**
待っている間コーヒーを飲みました。
- 5 **그동안 잘 지내셨어요?**
その間お元気でしたか。
- 6 **공부하는 동안은 조용히 해 주세요.**
勉強している間は静かにしてください。

■ 紛らわしいもの

-(으)면서
主語が同じ場合に限ります。동안 は主語が別でもかまいません。
자면서 (自分が) / 자는 동안 동생이 (別の主語)

-(으)ㄹ 때
一点の時刻を指します。동안 は幅のある時間です。
갈 때 (行く時点) / 가는 동안 (行く間じゅう)

-(으)ㄴ 지
「～してから」で経過時間を示します。동안 は継続の幅です。
산 지 삼 년 (住んで三年) / 삼 년 동안 살았다 (三年間住んだ)

■ まちがえやすい点

- × **졌는 동안 전화가 왔어요.**
○ **자는 동안 전화가 왔어요.**
동안 の前に過去形はつけません。
- × **살는 동안**
○ **사는 동안**
ㄹ 語幹は -는 の前で ㄹ が落ちます。
- × **삼 년 하는 동안** — 「三年間」の意味で
○ **삼 년 동안**
期間を表す名詞には 동안 だけをつけます。